

7

# S Ø - R E S T A U R A T I O N E N



Medlemsblad for Dansk Sø-Restaurations Forening - November 2001 - 92. årgang



**Seniorofficerskoncept APM..... side 20**

**Den Blå Bog og de søfarende, tema... side 5**

## Dansk Sø-Restaurations Forening

### Kontor-og foreningslokaler

Havnegade 55  
1058 København K  
Kontortid: 9-16

### Telefon 33 45 55 85

Mandag - fredag 9-15

Sekretær 33 45 55 87  
Kontingent: 33 45 55 88  
Faglig sekretær: 33 45 55 89

Fax: 33 45 55 95  
Girokonto: 542-4437  
E-mail: dsrf@dsrf.dk  
Internet: www.dsrf.dk

### Formand og forretningsfører:

Ole Philipsen  
Privat telefon 26 37 12 35

### Arbejdsløshedskasse

-Aalborg,	telefon	98 16 85 00
-Århus,	telefon	86 13 45 11
-Esbjerg,	telefon	70 10 22 23
-Herning,	telefon	97 12 30 11
-Kolding,	telefon	75 54 22 00
-Odense,	telefon	66 11 42 60
-Ringsted,	telefon	57 67 66 00
-Hillerød,	telefon	48 24 77 24
-Roskilde,	telefon	46 32 55 66
-Københavns kommune	telefon	33 13 15 55
-Københavns amt	telefon	33 91 20 11

### Redaktion og annoncer

Ole Philipsen (ansvarshavende)  
Ole Strandberg (opsætning)

### Produktion:

Special-Trykkeriet Viborg a-s  
Livøvej 1  
8800 Viborg  
Telefon 86 62 40 33

ISSN 0 109-0267

Oplag: 2.100 eksemplarer

### Modtagergrupper:

Sø-Restaurationspersonalet i handelsflåden, passagerskibe samt offshoreenheder. Endvidere rederier, færgeoverfarter, skibsprovianteringshandlere, sømandskirker m.fl.

### Forsidebillede:

Fra foreningens årlige skovtur for Jylland, Sjælland og Fyn.

Foto: Louise Kulby

**DSRF er partipolitisk uafhængig, og må aldrig yde støtte til noget politisk parti (vedtægterne § 2).**

### REDAKTIONEN



af dette nummer  
sluttet den 21. Oktober 2001.

### Stof

til december-nummeret skal være redaktionen i hænde senest den 20. november 2001.

### Næste nummer

udkommer ca. 4. december 2001.

### INDHOLD

Leder .....	3
Den Blå Bog.....	4
Fødselsdage m.v.....	14
Foreningen orienterer.....	15
Ind/Ud.....	17
Krimi - afsnit 6.....	18
Seniorofficers-konceptet i APM.....	20
Foreningen flytter.....	25
En arbejdsskade som ikke var en .....	26
Faglige sager.....	29



*Fra "Princess of Scandinavia" på vej ind i Göteborg havn.*

## LEDER

Engang handlede tillidsrepræsentantens arbejde først og fremmest om at slå i bordet over for ledelsen, når der skulle forhandles mere løn og mindre arbejdstid. Fronterne mellem arbejdsgivere og medarbejdere var trukket knivskarpt op. I dag viser undersøgelser, at de fleste medarbejdere synes, de har fælles interesser med ledelsen på deres arbejdsplads.

Tillidsvalgte er nu med til højbords ved møder der tidligere var lukket land. Forhåbentlig kan der aflæses en effekt omkring færre og ikke mindst, mindre alvorlige samarbejdsproblemer i den enkelte virksomhed, og de konflikter som rent faktisk er, får ofte et anderledes forløb.

Tillidsvalgte er det vigtige bindeled, der skal kommunikere og forhandle til alle sider: Med de nærmeste kolleger, med andre tillidsvalgte med fagforeningen og med ledelsen. Fagforeningens service over for både den tillidsvalgte og medlemmerne afhænger af, at den har et indgående kendskab til forholdene på de enkelte arbejdspladser. Derfor er det vigtigt med jævnlig kontakt til fagforeningen fra den tillidsvalgte.

Der ligger et stort ansvar på skuldrene af de kolleger, der lader sig vælge til forskellige tillidshverv. Og det er nødvendigt, at de får den fulde opbakning, både fra kolleger men sandelig også fra arbejdsgiveren. Men på den anden side kan kollegerne også forlange, at man ikke bare er valgt af navn, men er til gavn. Som tillidsvalgt er man ikke blot kollegernes repræsentant. Man er også repræsentant for fagforeningen. Den forventer en indsats, og derfor kan man også forvente hjælp den anden vej.

Tillidsvalgte skal i dag engagere sig i emner, der spænder vidt. Lønforhandling, personalepolitik, ny teknologi, ansættelser/afskedigelser, apv (arbejdspladsvurderinger), konfliktløsning, uddannelsesplaner, udlicitering, senior- og ligestillingspolitikker og der kan nævnes mange flere emner. Arbejdet som tillidsvalgt er både krævende og personligt udfordrende. De mange krav til tillidsvalgte betyder samtidigt, at det kan være svært at finde kolleger, som vil påtage sig hvervet. Mange mener, at det simpelthen kræver for stor en indsats.

Den enkelte tillidsvalgtes baggrund og forudsætninger for at varetage jobbet er lige så forskellige som vi mennesker er, og jobbet som tillidsvalgt kræver stort ansvar, viden og indsigt. Den tillidsvalgte skal helst være et skridt foran begivenhedernes gang. At fejle kan komme til at koste dyrt.

Den kollega, der har sagt JA til at lade sig vælge til et tillidshverv skal først – efter at være blevet valgt – i gang med at tage den egentlige uddannelse som tillidsvalgt. En uddannelse, der aldrig kan gøres færdig, da der hele tiden sker nye tiltag på arbejdsmarkedet. Det tager tid og kræver erfaring, derfor er det vigtigt at man giver opbakning til den valgte i tillidshvervet, så tillidsrepræsentanten/talsmanden får de rigtige redskaber til brug i dagligdagen – til gavn for dig og dine kolleger.

Denne leder skal ikke mindst læses som en opfordring til arbejdsgiverne om at give større plads og rum for tillidsrepræsentanternes daglige virke i samarbejde med de faglige organisationer.

**Anne Grethe Skov**



# Den Blå Bog

## - og de søfarende

Tema-afsnit  
v/ Ole Strandberg



Fra 1. januar 1980 har de søfarende levet med en hver anden års helbredsundersøgelse som med et stempel gav adgang til at komme i erhvervet eller fortsætte i erhvervet.

Den Blå Bog i et gyldigt eksemplar er efterhånden blevet en mere absolut nødvendig del af håndbagagen for den søfarende end Søfartsbogen, som i nogen udstrækning har mistet sin obligatoriske betydning.

Gennem tiderne, og måske særligt i de seneste år, har der været en del blæst om denne lægeundersøgelse, og stemplets adgang til at blive i erhvervet. Det hænger måske i nogen udstrækning sammen med den almindelige stigende opmærksomhed i samfundet omkring sygdom og helbred, og nyere videnskabs-betonede indikatorer for den enkeltes tilstand på en skala fra 1 til 10.

Men hvor langt skal vi i virkeligheden gå når/hvis det i bund og grund drejer sig om at forhindre omkostninger på den konto at vi er mennesker med menneskelige svagheder og mortalitet - og endnu ikke robotter?

Fagre ny verden har gode udsigter for øjeblikket, og lægernes rolle på vej mod Anders Bodelsens vision om „Frysepunktet“ har vind i de ængstelige sejle. Har vi så travlt med at få flere køleskabe?

Der er mange spørgsmål som kan stilles og ikke bliver besvaret i det følgende, som er inspireret af nogle konkrete sager omkring den blå bog fra den sidste tid.

Hvad mener de søfarende? Hvor sunde skal vi være før vi må sejle, eller stå på ski, eller være lokomotivførere .....

I det følgende lader vi et par af aktørerne få ordet omkring status for den blå bog.

**Interview med Chr. Clausen 5-10-2001**  
**Læge, Danmarks Rederiforenings**  
**lægekantor**  
**Amaliegade 33 opgang D**

***Clausens „Blå Bog“:***

Født 1942

Lægeeksamen 1968

22 år som praktiserende læge

Distriktslæge i Norge og Grønland

1998: Ansat rederiforeningens lægekantor.

***Lægekantorets „Blå Bog“***

Eksisteret siden 1906.

Fra 1906-1980: Tuberkuloseundersøgelser, helbredsundersøgelser på rederi-begæring, vaccinationer

1980-: Som vi kender det nu og betalt af det offentlige på lovmæssig baggrund.

Ca. 18-1900 søfarende pr. år for fornyelse af Den Blå Bog.

***historie***

Loven om helbredsundersøgelser for søfarende, betalt af det offentlige, trådte i kraft med virkning fra 1. januar 1980. Efter det tidspunkt skal alle søfarende og nu også fiskere have et gyldigt stempel i den Blå Bog som skal fornyes senest før udløbet af en 2-års periode. I forbindelse med sygdom af mere end 30 dages varighed kan Søfartsstyrelsen endvidere på konkrete indikationer begære fornyelse i utide.

Før den tid havde enkelte rederier, f.eks. ØK, på privat basis tilsvarende påkrævede undersøgelser som betingelse for udmønstring. Vi havde også obligatoriske tuberkuloseundersøgelser for alle søfarende med et årligt røntgentjeck

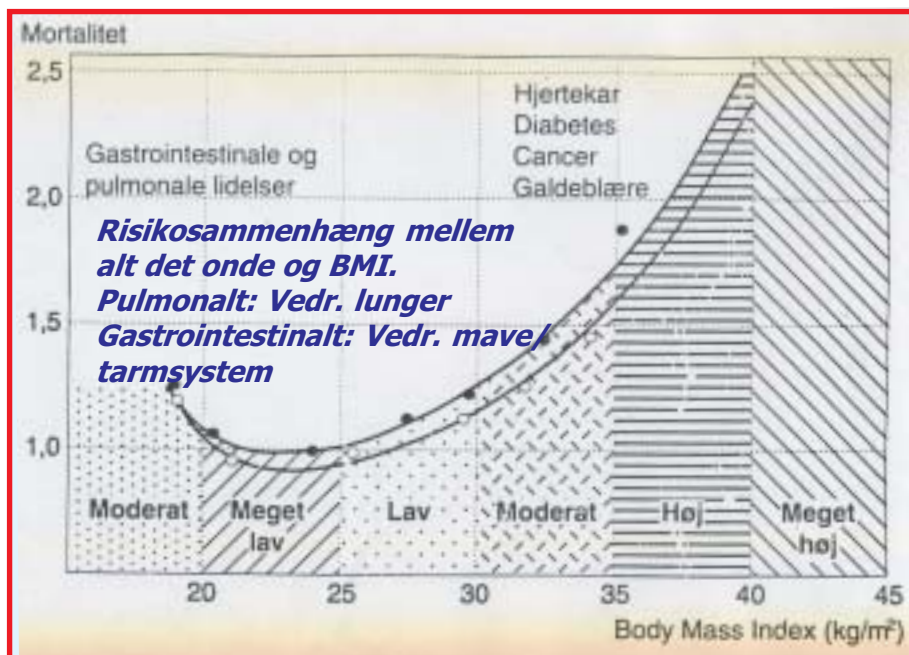


som blev stemplet ind i den gamle søfartsbog. **Nej**, der var ikke tale om at vi undersøgte for andre ting end tuberkulose, f.eks. cancer - fordi det havde man ingen chancer for at opdage på den vis dengang.

Fra ca. 1981 forsvandt kravet om tuberkuloseundersøgelser fordi sygdommen blev regnet for at være næsten helt udryddet i Danmark, og under alle omstændigheder kontrolleret og behandlingsmulig, samtidig med at sygdommen var under stadig tilbagegang globalt set.

Man skal nu til at være opmærksom på at denne tidligere så frygtede sygdom, nu igen er på vej til at blive et stigende globalt problem også som konsekvens af en hurtigt fremadskridende globalisering i al almindelighed, som plager og kræver enormt mange dødsopfre i den fattige del af verdenen (omkring 2 millioner årligt pt).

På landsplan har vi nu 80-100 søfartslæger som er særligt udpegede af Søfartsstyrelsen på baggrund af kendskab til maritim medicin, som er berettigede til at foretage helbredsundersøgelsen.



4) Sikkerheds-hensyn i relation til eventuel nødsituation for skibet sammenholdt med besætnings-fastsættelsen, og kravene til at klare sig selv og assistere i nød-proceduren.

#### statistik

Når man skal se på hvor mange Den

#### formålet med undersøgelsen

Det er en god undersøgelse for den søfarende! Det er nu engang ikke særlig hensigtsmæssigt hvis man bliver syg midt på Atlanterhavet, og jeg mener at vi gør den enkelte person en tjeneste som vi vægter højt ved hver eneste undersøgelse.

Jeg mener man kan opdele formåls-beskrivelsen i 4 klart definerede hensyn:

- 1) Hensynet til den enkelte selv.
- 2) Hensynet til kollegaerne, så meget desto mere og forstærket af at der er stadig færre personer ombord på skibene.
- 3) Hensyn til skib og ladning. Det er selvsagt kostbart at omdirigere et skib fordi en person skal sættes i land på grund af akut livstruende sygdom.

Blå Bog har bremset i at fortsætte en karriere til søs, så skal man nok først og fremmest gå tilbage til årene umiddelbart efter 1980 hvor bekendtgørelsen trådte i kraft. Jeg mener at helbredsundersøgelsen dengang fik sorteret „de værste“ fra i de første år. F.eks. dem som var belastede af alvorlig synbar alkoholisme. Det kan jeg også citere legendariske Arne Jensen fra Søfartsstyrelsen for. Siden er det meget begrænset hvor mange vi ikke med rette har kunne give det krævede stempel i bogen.

#### restriktioner

Hvis de røde lamper lyser i forbindelse med helbredsundersøgelsen, så har vi 4 væsensforskellige håndtag at dreje på overfor den søfarende. Og i den forbindelse skelner vi skarpt mellem om der er tale om en ny søfarende eller en erhvervssejler, således som det også er defineret i bekendtgørelsen med hver sit konsekvens-sæt.

### 1) Ikke noget stempel overhovedet.

For en erhvervssejler er det selvfølgelig en alvorlig sag, og vi bruger det kun når vi skønner det absolut nødvendigt. Vi er ikke sat til at drille de søfarende, det må man endelig ikke tro!

Så vidt muligt anvender jeg selv den fremgangsmåde at „låne“ Den Blå Bog til skrivebordsskuffen, således at den søfarende kan undgå at få et „minus“-stempel og slæbe videre med. I så fald giver jeg ham lejlighed til at få bragt omstændighederne i orden, hvis det er muligt. Der kan være tale om et blodtryk som **skal** længere ned, eller der kan f.eks. være tale om en mave-tarm historie som kræver kirurgisk eller medicinsk indgreb.



### 2) Fart.

Vi kan vælge mellem henholdsvis „kystfart“ og „nærfart“, som farts-indskrænkninger, hvis vi skønner at en eller anden tilstand kan udvikle et behov for landsætning med kort varsel, - men hvor det vil være en urimelig konsekvens hvis den pågældende ikke måtte sejle overhovedet.

Vi bruger denne mulighed ved sygdomme som kræver tæt lægekontrol og/

eller hvor man ikke kan udelukke forværning.

### 3) Job.

Som en tredje brugt mulighed kan vi begrænse jobvalget ombord. Det kunne f.eks. være tilfældet hvor forhold omkring syn og farveblindhed medfører at den pågældende ikke kan være skikket til udkig.

### 4) Tid.

Endelig kan vi nedsætte „værdien“ af den tidsmæssige gyldighed. Vi kan i den forbindelse gå helt ned til 3 måneder i forhold til de normale 2 år.

Den mulighed skal ses som en alvorlig advarsel at hvis ikke ..... så stopper festen. Et oplagt eksempel er en person som efter de nye bestemmelser om BodyMassIndex **skal** tabe sig.

Hvis den søfarende er uenig i en afgørelse kan han anke til et helbredsnavn via Søfartsstyrelsen. I almindelighed er der dog tale om ret så lange sagsbehandlingstider, først og fremmest fordi helbredsnavnet udtaler sig på baggrund af en indhentet erklæring fra en medicinsk specialist, og der ofte kan være tale om lange ventetider til denne specialist. Selve sagsbehandlingstiden i helbredsnavnet kan, hvis det skønnes nødvendigt af hensyn til den søfarendes muligheder for at fortsætte i aftalt udmønstingsforløb, nedsættes til ganske kort tid, fordi helbredsnavnet hvis muligt kan mødes og træffe afgørelser ved telefon-møder.

Nævnet har f.eks. betydning hvor der i forhold til en konsekvens-diagnose er

udviklet nye behandlingsmetoder som kan danne baggrund for at tilsidesætte søfartslægens skøn om nødvendige konsekvenser efter „bogen“ at regne.

*Hvis der er nogen som på nogen vis er i tvivl om de vil få et gyldigt stempel i Den Blå Bog, vil jeg anbefale dem at anvende muligheden for at søge bogen fornyet op til 3 måneder før udløbsdatoen. Det vil give en vis form for sikkerhed til at reparere i god tid på en eller anden uønsket tilstand. Alle kan selvfølgelig bruge denne sikkerhedsventil.*

#### hvad undersøges der for

Der er et stigende antal personer - særlig blandt de unge mennesker - som spørger hvad vi egentlig bruger urinprøven til. Og lad mig slå helt fast at vi ikke undersøger denne for andet end indhold af protein og sukker, særlig med henblik på at se om der er tendenser til en eller anden art af sukkersyge. Og på den vis har vi faktisk fundet et stort antal diabetes-2 tilfælde som oftest kan bringes i orden eller under passende kontrol. Det er som oftest blodtryk og sukkersyge vi reagerer på.

Det spektrum vi undersøger for er:

Urin, protein og sukker, hensyn sukkersyge  
Syn/synsfelt  
Hørelse  
Hals, noget at se  
Lytter til hjerte og lunger om noget påfaldende  
Blodtryk  
Trykker på maveregionen, hensyn organproblemer

Lyskekontrol, hensyn brok  
Body Mass Index

Udover det *undersøger* vi ikke noget, bortset fra at vi selvfølgelig visuelt konstaterer om der er noget helt påfaldende ved den pågældende som kunne dække over f.eks. et markant alkoholmisbrug. Det stopper et sted med den undersøgelse, og ellers har man sin egen læge at gå til.

Det er vigtigt at slå fast at vi ikke skal administrere en eller anden form for adfærdskontrol. Vi vil ikke være politifolk. Laver man en coastguard, ja så kan det være OK, men vores integritet skal stå uanfægtet i en hvilken som helst situation. Vi kan ikke have to kasketter på.

#### body Mass Index (BMI)

Reglerne omkring størrelse og vægt er kommet ind i bekendtgørelsen ved en af de seneste ændringer. Ellers er der



faktisk ikke ændret på meget med hensyn til undersøgelses omfang siden den blev indført i 1980. Overvægt er et stigende problem i vores del af verdenen. I USA er hvert 3-4 menneske overvægtigt og

det er et kæmpeproblem. Herhjemme går tendenserne i samme retning som i USA og jeg tænker ofte på det når jeg



ser de unge mennesker med deres cola-flasker. Det er i høj grad en konsekvens af vores omsiggribende fast-food og cola kultur.

Det er de sekundære fænomener af overvægt som er helbredsfarlige. Blodtryk, sukkersyge osv  
Og jo, selvfølgelig er der mange mennesker som er sunde og raske ved en relativ høj vægt hvilket måske kan henføres til nogle udviklede sammenhænge med genetiske koder. Der er også mennesker - ekstremt sjældent - som kan ryge 100 cigaretter om dagen og blive 100 år gamle uden en sygedag. Men når jeg hører mennesker i halvt alvor sige at det er rigeligt med cigaretter og alkohol som holder dem sunde og raske, ja så er det altså noget skrøneagtigt sludder.

DEBATSPØRSMÅL:

Hvad sker der, når indtagelse af noget så livsvigtigt som mad, betragtes med skepsis og skyldfølelse i stedet for med lyst?

Hvad sker der, når fokus er forbud - og ikke livsglæde og livsudfoldelse?

**Fra LO-pjece om  
arbejds miljø og  
sundhedsfremme**

Når det gælder søfarende foretager vi som der står i bekendtgørelsen et *konkret* skøn når BMI'en overstiger de 40. Så er der nogle lamper som blinker og vi kan på forskellig vis gøre den pågældende opmærksom på at nu bør der altså ske noget hvis den blå bog skal holdes intakt. Den almindeligste og den pragmatiske løsning er at stemple bogen på forkortet tid og lade den søfarende dokumentere en vilje til at tabe sig

tilstrækkeligt.

For den søfarende kan overvægten være kritisk på flere måder. Der er både den øgede risiko for kollaps eller behandlingskrævende sygdom, men også hensynet til at kunne klare sig selv og hjælpe andre i en nødsituation i dårligt vejr.

### *blodtryk*

Jeg er *ikke* enig med dig i, at højt blodtryk ikke skal behandles. Min måde at takle det høje blodtryk på, er at bruge metoden med at „henlægge“ bogen indtil vedkommende har fået det under kontrol. Hvis han så siger, at båden altså går kl. 11.00, så er det bare ærgerligt. Vi skal nu engang også tage det hensyn til rederierne, at de ikke kan bebrejde os hvis og når der sker noget, at vi har set igennem fingre med klokkeklare fare-signaler.

### *generelt*

Selvfølgelig sker der holdningsskift omkring de indikatorer vi har på om der er noget galt eller ej. Jeg har selv tidligere været meget skeptisk med kolesterol-tal, men er det ikke så meget mere.

Den Blå Bog er en væsentlig ting. Der er meget rutinearbejde i det, men man kan se et klart og fornuftigt formål med sit arbejde. Som privatpraktiserende læge skal man måske ofte pejle imellem at fortælle mange mennesker at de faktisk *ikke* fejler noget. Her skal vi - og helst i tide - påpege at der er noget galt som må bringes i orden eller under kontrol. Det kan være meget tilfredsstillende, - og endnu engang, vi er her *ikke* for at drille de søfarende.



**Danmarks Rederiforening med nedgangen til lægekantoret**

**Interview med Morten Vinter 12-10-2001  
Sekretariatschef Søfartens  
Arbejdsmiljøråd  
Amaliegade 33, opgang B**

**Vinters „Blå Bog“:**

Født: 1944  
Lægeeksamen: 1970  
Praktiserende læge i Gedser  
Hospitalslæge  
Bedriftslæge DSB  
Sekretariatschef Søfartens Arbejdsmiljøråd fra oprettelsen 1/12-1993.  
„Bijob“ som overlæge i Arbejdsskade-  
styrelsen, men behandler af  
habilitetsmæssige grunde ikke  
sager fra søfarten i den forbindelse.

Vi har ikke noget specielt med Den Blå Bog at gøre. Når søfolk eller deres pårørende henvender sig til os, så er det normalt på baggrund af mistanke om at et eller andet kemikalie kan have påvirket den søfarendes helbredstilstand eller mistanke om at det vil kunne ske. Men jeg har da prøvet at vikariere for lægerne i lægeklinikken.

Det er lidt ejendommeligt. To etager ovenover lægekantoret vil de klage eller have svar om sundhedsrisici, medens

de samme mennesker de to etager længere nede med djævelens vold og magt vil være sunde og raske. Det er en lidt spændende modsætning. Det er den samme modsætning man f.eks. kan finde hos den 75-årige mormor når hun konsulterer lægen for alle mulige skavanker den ene dag, og hun en anden dag skal have udstedt en helbredsattest for fornyelse af kørekort. Så er der lige pludselig overhovedet ikke noget i vejen hverken med syn eller andet.

Det er for skibets og rederiets skyld den blå bog udstedes, og jeg er



personligt lidt kritisk over de præmisser som ligger til grund for bogen. Jeg så gerne den blå bog i højere grad blev udstedt på sømandens præmisser. Som det er nu interesserer man sig ikke reelt for om sømanden har taget skade af at sejle. I forbindelse med mange af de mere eller mindre i skadesmæssig henseende udokumenterede kemikalier vi bringer omkring i verdenen, kunne man forestille sig at man via blodprøver fra de søfarende gennemførte rutine-

kontroller om afspejlinger i kroppen på den enkelte.

I stedet interesserer man sig udelukkende for om sømandens helbredstilstand kan give anledning til bekymringer for om skibet kan sejle problemfrit fra sted til sted. Man giver også mange søfarende en falsk tryghedsoplevelse, fordi de tror undersøgelsen er mere værd end den i virkeligheden er, og det synes jeg er lidt synd og spild af ressourcer.

I rederiforeningens lægekantor opsamles selvsagt meget erfaring omkring de søfarendes helbredstilstand generelt set, på grund af det store antal undersøgelser som foregår her, - men det gør de mange søfartslæger som er spredt over landet kun i meget ringe udstrækning. Når man nu har dether system hvor staten betaler 300 kr. pr. undersøgelse, ja så kunne man lige så godt bruge disse ressourcer mere effektivt.

Når det gælder de undersøgelser som foretages i udlandet af udenlandske søfarende i danske skibe, så har vi overhovedet ingen snor i det, og man kunne stille det spørgsmål om ikke det danske lægekantor burde have udenlandske „filialer“.

Jeg har ingen som helst belæg for at mene at rederiforeningens lægekantor ikke optræder uhyre professionelt og uafhængigt. Men man kan selvfølgelig diskutere modellen og i den forbindelse også om det er hensigtsmæssigt at det centrale lægekantor ligger i rederiforeningens regi. Det kan give næring til en uheldig opfattelse omkring interesser og hensyn.

En gang imellem skal man spørge om

systemet er optimalt ....., og når man nu ulejligheder de søfarende med denne undersøgelse, så kunne jeg godt tænke mig man gjorde lidt mere ud af det.

### kemikalieskibene

Gennem lang tid har vi spurgt os selv om det kunne tænkes at være farligt for de søfarende at gå rundt i alle disse forskellige dampe fra kemikalierne og mange søfarende er også bekymrede. Man må konstatere at det sunde tankskib er ikke opfundet endnu. Det kræver tætte systemer og de eksisterer ikke.

Vi ville gerne undersøge emnet nærmere. Det eneste vi endnu ved er, at der i forbindelse med at sejle med benzen er en **lille** overrisiko for at få cancer.

Det er kompliceret at undersøge for, også fordi der skal bruges en kontrolgruppe. Men der er nu planer om en særlig undersøgelse, der kan sammenkoble mønstringsstatistikken med Cancerregisteret, for at se om søfolk på kemikalieskibe får mere kræft end andre



søfolk.

er det særligt „risikabelt“ at være søfarende?

Man ved ikke så meget om det. Henrik Hansen fra syddansk universitet har i 1996 udgivet en ph.d. afhandling om sygelighed og dødelighed hos søfarende. Den viser en lille overrisiko for at leve en anelse kortere end resten af befolkningen. Og du har selvfølgelig ret i, at man ikke derigennem kan se om det også skyldes et valg hos de samme søfarende om f.eks. at leve sjovere og stærkere. Det er helt sikkert at de søfarende havde det sjovere før i tiden. Og hvordan en faktor lægger til og en anden fra, det har man ikke noget særlig godt materiale som kan dokumentere.

Vi har et klart indtryk af at sundhedstilstanden på skibene generelt er forbedret, men der er fortsat lang vej igen. Der er i den forbindelse en række faktorer man kan pege på.

*få mennesker kombineret med lang arbejdstid gør at motionsrummet ikke bliver brugt og måltidet bliver noget af*

*det eneste man ser frem til.*

*de søfarende er meget traditionsbundne i deres krav til kosten med sovs og kartofler.*

*stress og lange arbejdstider og billige smøger, resulterer i et stort tobaksforbrug.*

Man kan også udtrykke det mere folkeligt.

Når man har skåret besætningen ned til benet, så skal man fandme have noget ordentligt at æde og den sparsomme fritid skal ikke bruges i trimrummet.

Der er nogle holdninger til søs som trænger til at blive ændret. Vi har ikke presset voldsomt på, fordi baggrunden er klokkeklar forståelig, og jeg mener vi skal lade „de gamle“ sejle deres tid ud uden at gøre livet endnu sværere eller mere surt for dem.

Til gengæld skal vi følge med og deltage i påvirkningen af de unge, som også har en anden holdningsmæssig baggrund med færre smøger, mere motion og andre krav til kosten.

**I år 2000 blev 12.261 blå bøger søgt fornyet. Heraf var 9.233 hjemmehørende i Danmark og 1.826 i Asien. Den mest almindelige tidsbegrænsning var 6-12 måneder.**

Ar 2000	Antal	%
<b>Antal undersøgte</b>	<b>12.261</b>	<b>100</b>
Uegnede	134	1
Tidsbegrænset gyldighed	282	2,3
Begrænsning i arbejde	454	3,7
Begrænsning i fart	185	1,5
<b>I alt uegnede eller med begrænsninger</b>	<b>1.055</b>	<b>8,6</b>

**Der findes et resume på dansk af Henrik L. Hansen's ph.d. afhandling om sygelighed og dødelighed blandt søfarende. Vi citerer fra slutningen:**

*"..... I et par tilfælde om året var det dødelige forløb af sygdomstilfældende stærkt påvirket af manglende direkte adgang til kvalificeret medicinsk assistance.... Mere omfattende helbredsundersøgelser ville formentlig kun have forhindret få af sygdomsdødsfaldende om bord men vil føre til en stigende udstødelse fra erhvervet og derved formentlig forårsage andre helbredsproblemer."*



THOMAS HENNINGSEN

## **Pension handler om mere end penge - både før og efter De fylder 60!**

Når De sparer op til pensionen, handler det selvfølgelig om at få økonomien på plads. Men det handler også om tryghed og et godt liv både før og efter pensionstidspunktet.

Derfor tilbyder PFA Pension Dem personlig rådgivning fra eksperter, der udelukkende beskæftiger sig med vores kunder og deres pensionsforhold. Og forsikringsdelen kan udvides til også at omfatte forebyggelse og behandling af sygdom og lidelser. Penge er jo ikke alt.

### **Mere end penge:**

- Personlig pensionsrådgivning
- Juridisk Service
- PFA-Helseplan
- PensionsWeb®
- Min Pension på [www.pfa.dk](http://www.pfa.dk)
- Socialrådgiverservice
- Seniorrådgivning

Ring til os på 39 17 55 00  
og læs mere på [www.pfa.dk](http://www.pfa.dk)



**leve livet - hele livet**



Gode Venner! En hjertelig hilsen og tak for den dejlige tur til det fynske landskab, og hyggelige timer på „Mørkenborg Kro“.

*Venlige hilsener  
Louise og Kaj*

Jeg vil hermed gerne sige tusind tak for opmærksomheden i anledning af mit 25 års medlemskab af foreningen. Samtidig vil jeg ønske alle i foreningen alt godt fremover.

*Med de bedste hilsener fra  
Marie*

Mange tak for opmærksomheden på mit 50 års jubilæum den 20 august samt mange tak for vingaven den 6. september. Det er altid rart at der bliver tænkt på en. Hjertelig tak for alt på årene der er gået.

*Med de bedste hilsener  
Jens Christian Nielsen*

Tak for opmærksomheden samt den gode rødvin jeg modtog på min 60 års fødselsdag.

*Med venlig hilsen  
Ingrid Lundsteen*

Modtag hermed min hjerteligste tak for den venlige hilsen i anledning af mit 50 års jubilæum i foreningen. Mange tak for stormglasset, som jeg blev meget glad for, det sidder på en sprøse på et nordvindue og vi ser på det flere gange om dagen. Tak!

*Med venlig hilsen  
Sv. Aage Nielsen*

Hjertelig tak for flaskerne, som jeg modtog til min 60 års fødselsdag.

*Venlig hilsen  
Hovmester Jørn Rasmussen*

Hermed min bedste tak til foreningen for stormglasset og de mange år, heldigvis var det i den tid hvor skibene lå i havn længere end en eftermiddag så man fik da set lidt af verden selv om det er gået tilbage for skibsfarten. Med de bedste hilsener til foreningen.

*Ervin B Nielsen*

Hjertelig tak for venlig opmærksomhed på min fødselsdag og alt vel fremover for alle.

*Niels E Sørensen*

Tak for det smukke brev og flotte gave samt dejlig vin til min fødselsdag.

*Med venlig hilsen  
Carl Nielsen*

Hjertelig tak for venlig opmærksomhed til mit 40 års jubilæum af foreningen. Mange tak for stormglasset samt udnævnelsen til æresmedlem af foreningen.

*Med venlig hilsen  
Aage P. Hansen*

Mange tak for den iderige gave samt diplom som jeg modtog ved mit 40 års jubilæum i DSRF. Det er altid rart at modtage en påskønnelse. Tak til jer alle.

*Stor hilsen  
Hans Espersen*

Hjertelig tak for opmærksomheden ved udnævnelsen til æresmedlem.

*Med venlig hilsen  
Tove Henriksen*



## Runde fødselsdage i perioden 7/11 - 11/12

**Lis Ruager** - Lindevangshusene 8 2.tv.,  
2630 Høje Taastrup - fylder **60 år den 9.  
november.**

**Mogens Baagøe** - Briggen 72, 6710  
Esbjerg V - fylder **50 år den 12. novem-  
ber.**

**Karin Pladsbjerg** - Borrevad 2, Helle-  
vad, 6230 Rødekro - fylder **60 år den 26.  
November.**

**Chresten Iversen** - Styrmandsvænget  
181, 6710 Esbjerg - fylder **75 år den 29.  
november.**

**Niels Sibbernsen** - Skovagervej 130,  
8830 Tjele - fylder **80 år den 8. decem-  
ber.**



## JUBILÆUM i perioden 7/11 - 11/12

**Peder Grube** har den 1/12 været medlem  
af foreningen i 25 år.

# FORENINGEN ORIENTERER

### FERIE PÅ KONTORET

Bogholder Vivi Puge holder ferie i perio-  
den d. 5. til d. 11. november.

### TALSMAND FOR SUPERVISORER

Bankassistent Jeanette Holm, som pt  
sejler med m.s. "Dana Anglia", er valgt  
som talsmand for supervisor-gruppen i  
DFDS Seaways.

### Ny Tillidsrepræsentant m.s. "Pearl of Scandinavia"

Messemor Hanne Jørgensen er valgt  
som suppleant for tillidsrepræsentanten  
(Jarl) m.s. "Pearl of Scandinavia"



**Hanne Jørgensen**  
**m.s. "Pearl of Scandinavia"**

## REVOLUTION ELLER GENERATIONSSKIFTE?

**Af: Barno Jensen**

I den forgangne uge, har jeg været i „jobprøvning“ som faglig sekretær hos „Sø-resten“.

Så lad mig slå èn ting fast: jeg bliver ikke en „ny“ Ole Strandberg !!!!!!!

Jeg er og bliver Barno Jensen på godt og ondt.

Men som en Begonie der skal ind om vinteren, og sættes i jorden om foråret, så skal man nok ikke forvente at jeg blomstrer før til sommer.

Jeg skal „klædes på“ af henholdsvis formanden, den faglige sekretær, forretningsudvalget, samt sidst men ikke mindst: medlemmerne.

### OVERSIGT:

**Mandag** Dagen hvor jeg ankom og blev introduceret for „kontoret“.

**Tirsdag** Tog Ole Strandberg og jeg til Esbjerg for at besøge „Danserv“.

**Onsdag** Var vi til kursusdag med FTF-A med deres regionskontorfolk, inviteret med emnet "søresten og dens medlemmer" i A-kassen.

**Torsdag** Tog Strandberg og jeg på besøg på "Crown of Scandinavia"

**Fredag** Sidste dag, i denne omgang, evaluering og fremtidsvisioner fastlægges.

Jeg anser DSRF som værende en yderst seriøs "Butik"; hvor jeg gerne vil bidrage med min arbejdskraft i nærmeste fremtid. Kursen er udstukken . Skibet sejler. Lad det sejle mange år endnu.

Efter en længere snak torsdag efter kontorets lukketid blev jeg enig med Ole Phillipsen om vilkårene for ansættelsen, og datoen 1. November blev tiltrædelsesdatoen.



### CV.

1966 født på Tranebjerg Sygehus på Samsø.

### CvI.

1982 Går i lære som Butiksslagter

### CvII.

1985 Efter endt

læretid starter jeg hos "Østjydske slagterier" på Samsø

CvIII. 1987 Butikssvend hos "Anker kød" i Århus

CvIV. 1988 Først "Tillidsrepræsentant" senere "Driftsleder" hos "Porco Meat" i Fårvang.

CvV. 1992 Overtager min "læreplads" og driver selvstændig forretning som "Slagter Barno"

CvVI. 1995 Ansættes hos "Samsø Linien" som Cateringassistent.

CvVII. 1997 Tillidsrepræsentant i samme firma.

CvVIII. 2001 Tiltræder som "Faglig sekretær" 1. November i DSRF.

SE JER

GLÆDER MIG TIL AT

BARNO

Ind/

Ind  
Ud  
Nett



## Indmeldelser i perioden 06-09-2001 til 10-10-2001

IND DSRF	EFTERNAVN	FORNAVN	REDERI
27-09-01	Lilja	John Sømod	A.P. Møller
01-10-01	Bachmann	Jan	A.P. Møller
28-09-01	Ipsen	Birgitte Koefoed	Bornholms Trafikken
10-09-01	Hansen	Lene	Bornholms Trafikken
01-10-01	Berlin	Iris Juul	Bornholms Trafikken
01-10-01	Espersen	Lone	Bornholms Trafikken
05-10-01	Espersen	Brian	Bornholms Trafikken
01-09-01	Jørgensen	Gro Tove	DFDS
01-09-01	Roepstorff	Michael Ølholm	DFDS
15-09-01	Del Valle	Lauro	DFDS
19-09-01	Andersen	Trine Krogh	DFDS
01-10-01	Blok	Henrik	DFDS
01-10-01	Eriksen	Flemming Frank	DFDS
01-10-01	Eriksen	Jimmy	DFDS
01-10-01	Jensen	Rikke Lyngholm	DFDS
01-10-01	Nielsen	Christian	DFDS
01-10-01	Nielsen	Per Væversted	DFDS
01-10-01	Ravn	Tove	DFDS
01-10-01	Sanchez	Cirilo	DFDS
01-10-01	Sitter	Gitte Ehlert	DFDS
02-10-01	Jørgensen	Hanne	DFDS
10-10-01	Pedersen	Bettina	DFDS
25-09-01	Jensen	Bjarne Axø	H. Folmer & Co.
14-09-01	Kuitse	Mathilda	Samsø Linien
01-10-01	Jensen	Rigmor	Samsø Linien

**Ind/Ud september 2001**

Ind	18
Ud	16
Netto	2

*I sidste nummer af bladet havde vi ved en fejl fået angivet "Netto" med et forkert fortegn for juli og august. Det skulle, desværre, være minus-tegn. Det skyldtes ikke sjusk, lyst til at snyde på vægten..... Derimod skyldtes det en uforklarlig problematik ved det program som omsætter vores blad-fil til trykplade-fil. Åbenbart har programmet en spidsfindig allergi mod bindestreger.*

Skibsfører Jacob Bryde Schmidt  
og hustru Alma Bryde Schmidts legat



Dansk Navigatørforening bestyrer et legat, hvis renter skal gives til uddannelse af børn efter på havet omkomne søfolk.

**Legatportionerne er på kr. 2.000,- årligt**

Ansøgningsskema skal være foreningen i hænde senest den 2. november 2001 og fås ved henvendelse til:

**Dansk Navigatørforening  
Havnegade 55  
1058 København K  
Tlf. 33 45 55 70**

### Resume:

Skylleren Hans finder Hanne liggende livløs bag en palle i et proviantrum med tøjet i vild uorden. Efterfølgende forsvinder hun. Også tjeneren Lise viser sig at være væk. En eftersøgning afslører en kittel med Hanne's navn ved ankerspillet og et armbånd med initialerne **BJ**. Både skipper, overstyrmand og chiefpurser har disse initialer. Chiefpurser Bjarne og Hans mødes i skibets for besætningen forbudte "Red light district", og Bjarne trækker Hans med op til en snak og drink.



## MYSTERIET OM DEN FORSVUNDNE DESSE

### afsnit 6



Bjarne rodede lettere febrilsk ved skænkken på sit kontor. „Lad os få en ordentlig en at sove på, det er da også en forbandet redelighed med de to kællinger“. Han flåede cellofanen af en uåbnet pakke „Happy Blue“ i dens karakteristiske koboltblå indpakning med glimmer og reflektomotorik. „Tag et par stykker hvis du vil“, sagde han, og smed pakken på bordet, efter selv at have forsynet sig uden Hans nåede at opfatte hvor meget. „Happy Blue“ kunne købes af enhver i håndkøb på apotekerne i Sankt Petersborg, - og apoteker snublede man over på hvert eneste gadehjørne i østeuropa, som man siden årtusindeskiftet snublede over småkiosker i Danmark, nøjsomt drevet af „Muhammed“ og hele hans familie.

„Happy Blue“ havde siden 2006 hvor sansestoffet med astronomisk fart pløjede sig ind i verdenshandelen, delt nationerne i to absolut krigeriske modsætninger af for og imod, trods det at ingen videnskabsmænd endnu havde formået at påvise egentlige skadevirkninger ved at bruge stoffet. Aktiekursen i alkoholindustrien var i de seneste 4 år faldet med 60% i gennemsnit.

Basisstoffet blev opfundet ved et tilfælde på et laboratorie i „Chemical Valley“ i Korea. Det gav lyst og energi, men påvirkede ikke døgnrytmen synbart. I Danmark var det på listen over kategori-B forbudte stoffer, men politiet end ikke fingerede at de forfulgte det store antal gade-formidlere.

Bjarne satte sig hen til det blankpole-rede egetræsbord hvor han havde anbragt to maximum-store sjusser af ubestemmelig farve. „Skål for helvede, og fortæl mig så hvad fanden du lavede nede ved de røde lamper?“

Hans havde i de foregående 20 minutter til sin overraskelse fundet sig selv i ukendt ro midt i en bevidst døsighed. Han tog, hvad han aldrig havde prøvet før, en „Happy Blue“, og skyllede den ned med en slurk af den kraftige vodkablanding, som smagte af den populæreste drink ombord som gik under navnet „Seven Peter Stars“. Han så ind i chief-purserens blussende men livløse ansigt „Ganske vist har du 4 striber syet på rundt omkring og jeg er skyller“. Hans nippede, „men hvad

lavede du selv, skulle jeg huske og spørge?”.

Tilsyneladende bevarede Bjarne sin livløse ro selv om hans indre skvulpede som et glas vand der havde modtaget et revolverprojektil. Han prustede lidt efter at have skyllet halvdelen af sin pokal ned. „Hør nu, rabler det for dig, jeg har sgu da særlig tilladelse mand, jeg har jo.....“, han ledte efter ordene og afledte sig selv med et rastløst greb om pokalen som han tømte i en bevægelse, og grødet erklærede sig parat til en ny i betragtning af den kaotiske situation.

„Hans, nu holder du din kæft med det jeg fortæller dig nu. Jeg ved ikke hvad du tror eller tænker eller render rundt og leder efter. Det rager mig også en skid ..... der er et eller andet galt ombord, og, ja, tidligere i aftes så jeg vores overstyrmand i en vanvidslignende tilstand så jeg næsten blev bange. Vi ved jo allesammen at han har kuller på hjernen med sin Koran og Allah og alt det, men dether, det var noget helt andet, slet ikke som han plejer at være, rolig og myndig og sådan. Det var nede i distriktet hvor jeg aldrig har set ham før, og han havde mægtig fart på.....“.

Bjarne sundede sig med sin nye sjus. Det var sjældent han sagde så meget sammenhængende på en gang, medmindre det var en vittighed han havde lært udenad. Hans øjne lænede sig påvirket og indadvendt op af Hans'es hvide men smånavsede arbejdsjakke. „Nå, fanden stå i det hele, har du lagt mærke til noget?“

Hans mærkede en bølge af træthed glide over sig og en ukendt fornemmelse

af en mulighed for at stryge trætheden til side hvis han ville. Han var sig bevidst at den ene „Happy Blue“ allerede havde sit tag i hans bevidsthed og glimtvis overtrumfede både den lette alkoholindtagelse og de mange timer uden søvn. Hans næste vagt i skylleriet startede kl. 07.00, men det skulle nok gå, også selv om han overhovedet ikke fik sovet forinden.

Hans begyndte på et afværgende svar. Bjarne fiskede tydeligvis, nu skulle der leveres en modydelse for de uventede oplysninger om overstyrmanden, og netop da hørtes den interne sirene i besætningsapteringen. Sekunder efter hørtes overstyrmanden Bjarkur's trætte men rolige stemme i højtaleranlægget: „Ked af at vække jer allesammen, og, der er ingen grund til panik, men vi er desværre nød til at ulejlige alle med striber og også skylleren Hans til at møde i konferencelokale A om senest 20 minutter. Det skal ikke vare så længe så kan I komme ned i posen igen. Jeg gentager ..... Slut på melding.“

Bjarne kiggede forfjamsket på Hans. Deres roller var i denne time på chiefpurserens kontor byttet om, og Bjarne søgte næsten beskyttelse i Hans'es nyvundne ro. „Nå, satan, jeg har lige noget jeg skal have ordnet så vi ses deroppe om tyve minutter, men det vi har snakket om, det bliver mellem os, ikke?“

***Der er en flaske rødvin på  
højkant i hvert nummer til  
indsenderen af et indlæg som  
bliver brugt***



## Dansk Sø-Restaurations Forening har tiltrådt seniorofficerskonceptet i A.P.Møller

Efter en lang periode med diverse mislyde i dialogen mellem rederiet A.P.Møller og Dansk Sø-Restaurations Forening, blev der den 25. september opnået enighed om en midlertidig aftale med det formål at afprøve rederiets nye seniorofficerskoncept.

I opløbet til selve forsøgsordningen har foreningen afholdt medlemsmøder og udsendt materialer via e-mail til medlemmerne ude i skibene, og gennem breve til hjemme-adressen.

Især medlemmer ude i skibene har deltaget meget aktiv i debatten og foreningen har modtaget mere end 100 e-mails med kommentarer, spørgsmål og forslag. Samt mange telefoniske henvendelser. Denne store og gode respons har betydet at foreningen har vidst hvor skoen trykkede i medlemmernes øjne, og givet foreningen en klar fornemmelse af medlemmernes tanker om fremtiden.

Det store gennemgående ønske har været, at der skulle bevares en form for cateringtillæg i det nye koncept, da mange føler at udviklingen igen peger på at der kommer flere og flere personer ombord i skibene, både reparermedsejlad, mange officersstuderende og ikke mindst de kommende skoleskibe.


Forhandlingsudvalget i Dansk Sø-Restaurations Forening traf på grundlag af tilbagemeldingerne den beslutning, at meddele A.P.Møller at foreningen var

villig til at indgå i forhandlinger om en tidsbestemt tiltrædelse til konceptet, dog under den forudsætning at der kunne bevares en form for cateringtillæg.

Efter forhandlinger blev der opnået enighed med A.P.Møller om at Dansk Sø-Restaurations Forening for sine medlemmer tiltræder seniorofficerskonceptet gennem en midlertidig tiltrædelse til den rammeaftale som findes mellem Maskinmestrenes Forening og Danmarks Rederiforening. Tiltrædelsen er tidsbestemt og bortfalder uden varsel den 31. december 2003, med mindre begge parter ønsker den fortsat. Samtidig er det aftalt at når/hvis der måtte komme en rammeaftale mellem Dansk Navigatørforening og A.P.Møller kan Dansk Sø-Restaurations Forening overgå til denne med en måneds varsel, hvis vi måtte ønske dette.

Der blev samtidig lavet et protokollat som betyder at i skibe med mere end 25 personer vil hovmester modtage et cateringtillæg på 16.50 kr. pr. person pr. dag. Dette tillæg udbetales og gives efter de samme retningslinier som cateringtillægget aftalt til overenskomsten.

Det er bestyrelsens ønske med denne tiltrædelse at give mulighed for at foreningens medlemmer kan prøve en anden ansættelsesform end den kendte. Der er en tydelig udvikling på vej i erhvervslivet som går i retning af at mellemledere og opefter bliver ansat på individuelle kontrakter, og at ledelses-



strukturen bliver mere teampræget end den ensomme leder på toppen af kransekagen.

Vi håber at medlemmerne vil bevare et åbent sind og prøve at skabe fortsat plads for hovmesteren i udviklingen, i stedet for bare at sige alt nyt er skidt og henvise til fortidens synder og mange brudte løfter.

### Bestyrelsen

## SENIOROFFICERS- KONCEPTET FAKTA

Som tidligere nævnt har foreningen modtaget en masse henvendelser vedr. hovmestres ansættelse på individuelle kontrakter i A.P.Møllers seniorofficers-koncept. Foreningen har udsendt orientering om emnet både pr. mail til skibene og i breve til medlemmernes hjemmeadresser. Yderligere har foreningen afholdt 2 medlemsmøder for gruppen, det seneste den 4. oktober. Yderligere møder vil blive afholdt den 6. november og medio januar 2002.

Foreningen vil her forsøge at besvare og forklare de oftest stillede spørgsmål:

- 1) KAN JEG SIGE NEJ TIL KONCEPTET?: Ja, det er en fuldstændig frivillig ordning, hvis du ønsker at fortsætte på overenskomsten som hidtil er det dit frie valg.
- 2) KAN JEG FORTRYDE?: Ja, det er aftalt at alle der tager imod tilbudet kan fortryde og gå tilbage til ansættelse efter hoved-

overenskomst i forsøgstiden (frem til 31. dec. 2003).

- 3) TAGER JEG MIN ANCIENNITET MED OVER I KONCEPTET?: Ja, man flytter sin anciennitet med både over i konceptet og hvis man flytter tilbage til overenskomstsansættelse.
- 4) PENSION?: Den er det samme som i hovedoverenskomsten.
- 5) OPSIGELSESVARSEL?: Det er også det samme som i hovedoverenskomsten, dog med den tilføjelse at hovmestre som opsiges efter 10 års ansættelse og som er fyldt 50 vil modtage en ekstra godtgørelse på 3 måneders løn.
- 6) HVAD MED EKSTRA OMBORDVÆRENDE?: For mange ekstra ombordværende er der aftalt et catering tillæg, som gengives i sin helhed side 23.
- 7) ÆNDRER MIT ARBEJDE SIG?: Ja og nej, du skal stadig være hovmester som hidtil, men det er hensigten at når (hvis) konceptet bliver fuldt gennemført, at der så skal være et lederteam (seniorofficerer) ombord på skibene, der har væsentlig større beføjelser m.h.t. skibets drift end det er kendt i dag. Hovmester er en del af dette lederteam og det kan naturligvis betyde at noget bliver anderledes, men det vil (skal/bør) ske som et resultat af en teambeslutning.

I forbindelse med overgang til ansættelse i dette koncept skal DSRF samtidig her understrege, at det kun er for medlemmer af foreningen at vi har tiltrådt rammeaftalen, og hvad betyder så dette?



Modsat overenskomster, hvor alle der er ansat inden for overenskomstens dækningsområde er omfattet uanset medlemskab eller ej, så er denne tiltrædelse til rammeaftalen kun indgået for medlemmer af DSRF, og dækker derfor kun disse medlemmer.

Nu er det naturligvis ikke sådan at A.P.Møller skal ringe og spørge DSRF om Peter eller Poul er medlem inden de tilbyder ansættelse efter aftalen. Da det jo drejer sig om seniorofficerer med økonomisk ansvar i deres arbejde, forventer man jo at det er ærlige mennesker.

Det er aftalt at når rederiet udsender tilbud til den enkelte hovmester om overgang til konceptet, så er der bl.a. vedlagt en kopi af DSRF's tiltrædelse til rammeaftalen, hvor det klart fremgår at DSRF kun tiltræder for sine medlemmer, og rederiet skriver i sit følgebrev at man tilbydes ansættelse i konceptet, hvis man er omfattet af rammeaftalen.

Hvis man er medlem så er man jo omfattet, men hvis man ikke er medlem er man jo ikke. Man kan naturligvis vælge at skrive under og lade som om man er medlem og så er man ansat i konceptet. MEN, så har man lavet flere ting som evt. senere kan få konsekvenser:

**1: Man har løjet for sin arbejdsgiver.**

**2: Man har indgået en kontrakt på falske forudsætninger og man kan konsekvensmæssigt diskutere aftalens gyldighed.**

**3: Man har allerede brudt kontrakten, da man jo i denne skriver under på at man er hæderlig.**

**4: Man har sagt farvel til sine rettigheder i overenskomsten, da man jo selv har ønsket at blive flyttet over på en rammeaftale, som man ikke er dækket**

**af. Så hvis rederiet engang skulle blive utilfreds med en, så kan de henvise til at man er uhæderlig og selv har fraskrevet sig overenskomstrethederne.**

**5: I tilfælde af strid og hvis rederiet f.eks. skulle vælge at bruge et forkortet opsigelsesvarsel, er man selv henvist til at forsøge at forfølge spørgsmålet ved domstolene som ofte afviser sager fordi de skal behandles i et fagretsligt system.**

Der er organisationsfrihed i Danmark og det skal der også være, derfor kan foreningen sagtens leve med at ikke medlemmer er ansat på foreningens overenskomster.

Men hvis man påstår medlemskab for at opnå noget er det ikke OK, og foreningen vil da ikke udelukke at den i det nye år vil offentliggøre navnene på eventuelle hovmestre, som har skrevet under på at de er medlemmer uden at være det.

Efter at foreningen udsendte brev/mail om tiltrædelse til konceptet har flere ringet og mailet om hvordan de kunne melde sig til ordningen. Rederiet har oplyst at mange allerede har fået tilsendt tilbud om overgang til denne ansættelse, men at alle der måtte have lyst til at prøve er meget velkommen til at kontakte skibspersonel.

**Forretningsudvalget**



*Fra hovmester-møde i Havnegade.*

# Protokollat Catering-tillæg

I forbindelse med ansættelse af hovmestre på individuelle ansættelseskontrakter i henhold til rammeaftale – er der mellem parterne opnået enighed om følgende:

For hovmestre ansat på individuelle kontrakter efter rammeaftale, er der opnået enighed om, at der udbetales et catering-tillæg efter følgende retningslinier:

Såfremt det totale antal personer, der medsejler skibet overstiger 25 personer, udbetales et catering-tillæg til hovmesteren på DKK 16,50 – pr. person over 25.

Arrangeres ekstra kabysmedhjælp, bortfalder dette.

Mønstres der reparations- eller vedligeholdelsesteams, hvor en person af teamet er udpeget til at varetage kostforplejningen til hele teamet, medtælles teamet ikke i antallet af det totale antal personer ombord.

Medsejlende ægtefæller og børn medtælles ikke i det totale antal personer ombord.

Der vil ikke kunne rejses krav om forkortsejlds som følge af dette protokollat.

Nærværende protokollat er en integreret del af "Protokollat om Dansk Sø-Restaurations Forenings tiltrædelse af DIS-rammeaftale mellem Danmarks Rederiforening og Maskinmestrenes Forening af 31. juli 1998" underskrevet af parterne dags dato, og bortfalder derfor uden opsigelse samtidig med dette protokollats bortfald den 31. december 2003 eller ved Dansk Sø-Restaurations Forenings opsigelse i forbindelse med overgang til en eventuel kommende rammeaftale mellem Danmarks Rederiforening eller Rederiet A. P. Møller og Dansk Navigatørforening.

København den 24. september 2001.

***Næste medlemsmøde for  
hovmestre i Havnegade:  
6. november 2001!!!!!!!!!!!!***



## ÅRETS NYE SKIBSPLATTE NR. 31-2001



Pris kr. 355,- incl. moms

### Skjelskør

Leveret til A/S Dampskibsselskabet Skjelskør af Skælskør d. 15. marts 1915. Bygget af J. Ring Andersens Stålskibsværft, Svendborg. Bygget af stål og jern med isforstærkninger fra forstævn til agterste maskinskot.

Skibet sejlede fra 1915-1962 rute fart mellem Skælskør, Omø og Agersø. 1962 oplagt til skrotning, men blev d. 19. april 1963 købt af foreningen til Gamle Skibes Bevarelse, Dansk Veteranskibsklub. Foreningens medlemmer har restaureret og vedligeholdt Danmarks sidste kulfyrede kystpassager- og lastskib der i dag sejler som museumsskib på Roskilde Fjord ud fra Frederikssund med passagerer.

Længde: 20,57 m.    BRT.: 49,24 t.    Dybde: 1,85 m.  
Bredde: 4,29 m.    NRT.: 20,36 t.    Passagere: 125 stk.

HUSK! At disse smukke, eksklusive skibsplatter er 100% dansk fremstillet og udført i den traditionelle, velkendte blå underglasur.

### Bestillingskupon

Undertegnede: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./By: \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_ Stk. Danmarks Skibsplatte nr. 31 "Skjelskør"  
\_\_\_\_ Stk. Danmarks Skibsplatte nr. 30 "Prins Valdemar"  
\_\_\_\_ Stk. Danmarks Skibsplatte nr. 29 "Gertrude Mærsk"  
\_\_\_\_ Stk. Danmarks Skibsplatte nr. 28 "MS Jyllandia"

Priserne er incl. 25% moms

- Beløb + 30,- kr. er indsat Unibank: 2280-0189248776  
 Beløb opkrævet + ekspeditionsgebyr.  
 Beløbet + 30,- kr. er indsat på girokonto 1 19 20 00

Fås kun hos

**DANMARKS SKIBSPLATTE**

Darupvej 105 • 4000 Roskilde • Tlf: 46 37 20 20 • Email: ds-plates@post.tele.dk



# SÅ Å FLYTTER VI



## Til MOSE ALLE 13

Som beskrevet i referatet fra repræsentantskabsmødet i sidste nummer af bladet, blev det besluttet at foreningen skulle finde en ny adresse p.g.a. varslede huslejestigninger, som ville betyde at foreningens nuværende husleje i Havnegade ville stige til det dobbelte.

Foreningen har nu fundet og købt en ejendom i Rødovre. Det er et hus på 160 m<sup>2</sup> i 2 etager som ligger på en stor grund 1700 m<sup>2</sup>. På denne grund er der byggeret til yderligere 700 m<sup>2</sup> erhverv/bolig, hvis vi engang skulle få vokseværk.

Huset har indtil nu rummet administrationen for et større murerfirma, som lige har gennemført en renovering af hele huset. Grunden til at huset er sat til

salg skyldes at direktøren og ejeren af murerfirmaet desværre er blevet ramt af en livstruende kræftsygdom.

Foreningen har købt huset for 2.475.000 kr. kontant og overtager ejendommen fra den 1. januar 2002. Det er planen at foreningen i løbet af januar og februar flytter fra Havnegade.

Huskøbet er finansieret af foreningens rådighedskapital og med det kontante køb vil foreningens boligudgifter blive mindre end for nuværende. Det har derfor ingen indvirkning på medlemskontingentet, som ikke forventes at stige i det nye år.

Foreningens nye bopæl kan nås med enten S-tog eller bus 550 S fra f.eks. hovedbanegården.

**Bestyrelsen**





## NÅR EN ARBEJDSKADE IKKE ER EN ARBEJDSKADE

*fra: Billeder om retssikkerhed.*

En underlig langstrakt historie fra det virkelige liv.

**v/Ole Strandberg (som kom ind i sagen primo 1997).**

Den følgende historie beskriver et grænsetilfælde hvor alt kunne antages og gøres til genstand for en næsten 8 år lang stædig historie om erstatning.

Det eneste der stort set ikke har hersket tvivl om, var om vores medlem led af svære fysiske mén. Men skyldtes det en disponeret eller skrøbelig fysik eller en arbejdsskade, og i sidstnævnte fald, vel og mærke en arbejdsskade som var omfattet af arbejdsskadeloven eller ej? Og i modsat fald havde arbejdsgiveren - Århus Kommune - pådraget sig et erstatningsansvar som følge af arbejdspladsens indretning?



Historien fik sagsmæssig en lykkelig afslutning for vores medlem, som gennem et forlig i slutningen af august i år fik tilkendt et skattefrit erstatningsbeløb på 150.000 kr., plus procesrenter fra

sagens anlæg på ca. 50.000 kr.

Sagen var til det sidste yderst tvivlsom, og foreningen anbefalede varmt vores medlem at sige ja til forligsbeløbet, - vel vidende at vi herigennem fraskrev os muligheden for en egentlig retslig afgørelse om arbejdsgiverens forpligtelser i forbindelse med arbejdsplads-indretning og opsyn.

Kronologisk rids:

*Marts 1993*

Vores medlem blev ansat i en virksomhed under Århus Kommune som beskæftigede sig med udvinding af CFC til genvinding fra fryseres og køleskabes køleaggregater - konkret med afmontering af kompressorer.

*1. juni 1993*

Medlemmet pådrager sig en diskusprolaps i forbindelse med løft af en fryser som er faldet ned af transportbåndet.

*4. august 1994*

Århus Kommune anerkender modtagelse af arbejdsskadeanmeldelse. Sagen skønnes ikke at være omfattet af arbejdsskadeloven, men anmelderen kan forlange sagen videregendt til Arbejdsskadestyrelsen.

*7. oktober 1994*

Arbejdsskadestyrelsen anerkender modtagelse af anmeldelsen.



*27. oktober 1994*

Arbejdsskadestyrelsen træffer den afgørelse i sagen, at der ikke er tale om en ulykke som er omfattet af loven.

*22/12-1994*

Medlemmet skriver til Arbejdsskadestyrelsen at han er uenig i afgørelsen og begærer sagen taget op til fornyet overvejelse.

*5/1-1995*

Arbejdsskadestyrelsen overgiver anken til Den Sociale Ankestyrelse.

*17/1-1995*

Ankestyrelsen meddeler at ankefristen er overskredet, og der ikke findes særlig grund til at se bort fra fristen, hvorfor klagen er afvist.

*25/1-1995*

Medlemmet skriver til ankestyrelsen at der foreligger misforståelser i sagsgangen.

*31/1-1995*

Ankestyrelsen anmoder Arbejdsskadestyrelsen om fremsendelse af sagens akter.

*21/3-1995*

Ankestyrelsen meddeler nu at de ser

bort fra ankefristen og realitetsbehandler sagen.

*5/5-1995*

Ankestyrelsen har truffet en afgørelse. Der er ikke tale om en arbejdsskade efter loven. Der har været tale om et forkert løft som ikke er et ulykkestilfælde i lovens forstand.

Ankestyrelsen har lagt vægt på de foreliggende oplysninger om hændelsesforløbet og tiltræder

Arbejdsskadestyrelsens afgørelse.

*27/11-1996*

Medlemmet og foreningen anmoder Arbejdsskadestyrelsen om at genoptage sagen på baggrund af en nærmere beskrivelse af arbejdsprocessen.

*19/12-1996*

Arbejdsskadestyrelsen har ikke fundet grundlag for genoptagelse. Kan ikke lægge vægt på en ny forklaring, og mener i øvrigt heller ikke at den nye forklaring hvis den kunne lægges til grund, vil ændre på noget som helst.

Medlemmet anker igen denne afgørelse.

*7/2-1997*

Arbejdsskadestyrelsen videresender anken til Den Sociale Ankestyrelse.



18/3-1997

Ankestyrelsen finder ikke grundlag for at pålægge Arbejdsskadestyrelsen at genoptage sagen.

Der er ikke tale om et uventet løft og ej heller om „skadelige påvirkninger af kortere varighed“ efter loven.

*Her standser sagen på det officielle plan midlertidigt. Medlemmet er alvorligt plaget siden ulykken, bl.a. med vedvarende stærke smerter og bevægelsesindskrænkning.*

*Ved hjælp fra en ven som har støttet ham gennem hele forløbet, fortsætter medlemmet imidlertid og indhenter fotografisk dokumentation fra CFC-virksomheden mht arbejdspladsens indretning.*

*Foreningen som på tidspunktet lider under ringe praktisk erfaring, får hjælp fra en arbejdsskade-konsulent fra Danmarks Lærereforening (tak!) som efterfølgende tilkendegiver at afgørelsen fra Arbejdsskadestyrelsen må anses for at være korrekt, men at der på baggrund af beskrivelsen af arbejdspladsen eventuelt og måske kan rejses sag mod Århus Kommune for ansvarspådragelse.*

*Foreningen overdrager sagen til vores advokat på tidspunktet - Henrik Karl Nielsen - for nærmere vurdering.*



1/5-1998

Der udtages stævning mod Århus Kommune med påstand om at betale 323.625,- kroner, for ansvarspådragende handlemåde ved planlægning, tilrettelæggelse og udførelse af arbejdet

22/6-1998

Svarskrift om frifindelse. Ingen klager fra Arbejdstilsynet ved tidligere gennemgang af arbejdspladsen. Hændelsesforløbet bestrides. Medlemmet var på skadestidspunktet beskæftiget med noget helt andet end påstået.

(diverse processkrifter frem og tilbage, herunder indhentning af udtalelse fra Retslægerådet)

8/1-1999

Arbejdsskadestyrelsen anerkender modtagelse af en begæring om udtalelse omkring sagens medicinske forhold.

19/1-1999

Arbejdsskadestyrelsen anmoder om speciallægeerklæring på egen regning.

25/1-2000

Arbejdsskadestyrelsen vurderer méngraden til 30%

9/4-2001

Retten i Århus berammer sagen til domsforhandling mandag d. 27. august 2001.

*Fredag den 24. august blev vores advokat ringet op af modpartens advokat som fiskede efter et forlig på omkring 50% af den begærede erstatning, og forligsforhandlinger blev afsluttet.*

#### Efterskrift.

Hvad skete der egentlig i hele denne sag?

Ingen tvivl om at hele forløbet med Arbejdsskadestyrelsen og Den Sociale Ankestyrelse fra først til sidst var udsigtsløst. Dårlig rådgivning? Stædighed? Manglende system-forståelse? Det var på et meget lille hængende hår at foreningen i 1997 valgte at overgive sagen til et langstrakt forløb hos vores advokat. Der var to ting som var ud-

slagsgivende. Billederne fra arbejdspladsen og den stædighed de repræsenterede, men ikke mindst vennen som hele vejen igennem førte et varmt forsvar for at vores medlem måtte have en eller anden form for erstatning.

Og hvad skete der slutteligt op til den 27. august 2001? Der var tale om en særdeles usikker sag fra begge sider med store bevismæssige problemer. Havde modpartens advokat ikke tid til at forberede sig, var sagen gemt for langt væk da datoen oprandt og var honoraret allerede i hus? Frække spørgsmål som selvfølgelig ikke har noget på sig! Men er det underligt hvis man føler sig ladt tilbage med en lidt tom følelse indeni?

Og når det er sagt, så er vi selvfølgelig glade for at vores medlem endelig fik en slags plaster på såret, selvom det gode helbred altid er at foretrække.



## FAGLIGE SAGER

v/ Ole Strandberg  
pr. 20. oktober 2001

### **Samsø-Linien**

Faglig Voldgift om kokkeløn for kokkearbejde.

16. Oktober afsendte Samsø-Linien svarskrift på foreningens klageskrift af 21. august.

Vi finlæser pt og afsender en replik i nærmeste fremtid.

### **DFDS 1:1**

Tillidsrepræsentanterne holdes løbende underrettede om forhandlingerne omkring en forsøgsmæssig 1:1-aftale for alle dem som i dag sejler i en 2:1½-ordning.

Vi er optimister og håber at en levedygtig aftale kan træde i kraft pr. 1. januar 2002.

### **FTF-A Temadag om sørest**

Den 10. oktober holdt FTF-A premiere på et nyt koncept omkring at lære de enkelte fagforeninger bedre at kende, og de havde valgt sørest som forsøgsobjekt, nok fordi vi repræsenterer en faggruppe med helt særlige vilkår og arbejdsbetingelser - lidt på samme vis som musikere der også er medlemmer af FTF-A.

Der var 20 deltagere fra regionskontorerne rundt omkring i landet. Fra foreningens side må vi rose arrangementet. Ideen er både rigtig og nødvendig, så meget desto mere som A-kasserne er tiltænkt en mere aktiv rolle i fremtidens uddannelses- og jobformidling (anset om vi synes denne udvikling principielt er „heldig“ eller ej!). Der var i forbindelse med dagen heldigvis lagt plads ind til meningsbrydninger særlig omkring „selvforskyldt ledighed“, hvor det ikke er nogen hemmelighed at foreningens holdning er, at een karantæne er een karantæne for meget - og vi gør hvad der står i vores jordiske magt for at bestride berettigelsen. Foreningen har tidligere deltaget i møder med regionskontorerne, således i Århus og Ålborg - og det er afgjort til gavn for det daglige arbejde når man har lært at kende hinanden på den vis.

### **BHT - opsigelser**

Så har vi igen været igennem en panikagtig fyringsrunde i BornholmsTrafikken. 29. august blev 17 medarbejdere (heraf 12 medlemmer af dansk sø-rest) varslet opsagt i BHT med reference til „... ændringer af arbejdsgange og rutiner samt væsentlige ændringer i personalesammensætning, arbejdstid og opgaver“. Foreningen begærede ved brev af 10. september formøde om afskedigelses-

runden generelt set. I brevet gjorde vi bl.a. opmærksom på at f.eks. „arbejdstid og opgaver“ var emner som vi afgjorde under overenskomstforhandlingerne og som vi ikke anså for at være hverken til forhandling eller ensidige ændringer fra trafikens side.

21. september afholdt vi møde i Rønne, hvor vi udelukkende diskuterede opsigelser blandt vores medlemmer. Efterfølgende samledes vi med BHT's tillidsrepræsentanter hvor vi blev enige om at bekræfte det forligsudkast vi nåede frem til.

2 opsigelser blev efterfølgende trukket tilbage og 2 andre fik tilkendt en ekstra måneds løn. I samme periode har vi formidlet tilbagekaldelse af 2 andre opsigelser.

### **Advarsel mod at tage ansættelse i Uummannaq/Disko-bugten hos hotel-ejer Arne Niemann**

Foreningen skal på det kraftigste advare vores medlemmer mod at tage arbejde hos denne ekstremt usædvanlige arbejdsgiver.

Alt andet lige risikerer man overmåde let som minimum at skulle betale sin egen hjemrejse ligesom afregning og feriepenge kan mistes.

Det er betydeligt mere end almindeligt vanskeligt at gøre krav gældende efterfølgende.

### **Foreningen har stævnet Arbejdsmarkedets Ankenævn for domstolene.**

Ankenævnet har givet vores A-kasse og Arbejdsdirektoratet medhold i, at en karantæne baseret på en opsigelse i DFDS, som var foranlediget af en cannabis-positiv urintest, var berettiget. Foreningen har konsekvensmæssigt stævnet Ankenævnet for på samme vis

som A-kasse og direktoratet at tage arbejdsgiverens standpunkt i en sag hvor det er samme arbejdsgiver som skal løfte bevisbyrden ved domstolene for at afskedigelsen var saglig (denne sag er nu berammet ved Sø- og Handelsretten ultimo januar).

Det er foreningens opfattelse at ingen har forstået den entydige røde tråd i denne sag - hvilket selvsagt kan forstås således at vi må have udtrykt os lidet overbevisende eller forkludret i vores 3 anker.

Ankenævnet lægger i sin afgørelse vægt på:

*at medlemmet blev testet positiv, og **dermed** havde overtrådt et gyldigt reglement.*

*„Deres medlem må derfor anses for at have handlet på en sådan måde så at han blev afskediget af en grund som væsentligst skyldtes ham.“*

I foreningens stævning hedder det bla.

at DFDS har erkendt at arbejdsgiveren

har bevisbyrden for at opsigelsen er saglig.

at denne bevisbyrde ikke er løftet eller kan løftes alene med henvisning til, at medlemmet havde sporrester af cannabis i sin urin, idet dette intet siger om, hvorvidt medlemmet var påvirket under arbejdet eller i sin fritid ombord, eller hvornår medlemmet havde indtaget det pågældende stof.

at sagsøgte - som administrator af en arbejdsløshedsforsikringsordning, der skal sikre de forsikredes mulighed for at oppebære en del af deres tidligere indtægt under arbejdsløshed - tværtimod har pligt til at lade tvivl om, hvorvidt ledigheden skyldes arbejdsgiverens eller den ansattes forhold, komme medlemmet til gode.

at Ankenævnet ved at give sagsøgeren karantæne uberettiget har „taget arbejdsgiverens part“, hvilket er i strid med formålet med arbejdsløshedsforsikringsordningen.



**Billederne er fra den bornholmske skovtur.  
Tilsendt af: Inger Darling.**

**Handelsflådens Velfærdsråd** holder fredag den 30. november fra kl. 14.00 til 16.00 reception i anledning af direktør **Bent Zimmermanns** fratrædelse for pension efter næsten 40 års ansættelse.

Receptionen finder sted på Velfærdskontoret, Århusgade 88, 6. sal, 2100 København Ø



Bornholms Trafikkens  
Efterløns - Pensionistklub.

### JULEFROKOST MED MUSIK OG DANS

**Tirsdag den 4. december 2001** afholder vi årets bedste julefrokost, og som de foregående år bliver det med musik og en lille sving om for dem der har lyst. Vi mødes i ungdomshjemmets lokaler i **Ellekongsstræde i Rønne kl. 12.00.**

Vi skal smage på nogle af julens mange retter, drikke kaffe, spille lotteri, samt hygge os. I år har vi fået Kaj Munk til at komme og spille for os.

**Prisen for at deltage bliver kr. 80.00 pr. person.**

**Vi beder om tilmelding senest den 29. november 2001.  
56964952 56953092 56950986**

Øl - vand - snaps, kan købes til fornuftige priser.

Til jer der ikke kan deltage, ønsker bestyrelsen  
glædelig jul samt et godt nytår.  
Samtidig håber vi på at ses i 2002.

På bestyrelsens vegne  
Hans Espersen

